

ciudades candidatas a la organización de los Juegos Olímpicos » y un cuestionario anejo al cual tendrán Ustedes la amabilidad de contestar.

Las contestaciones al cuestionario deberán ser dirigidas al Canciller en Lausanne antes del 1ro de Marzo. Por otra parte, tengan Ustedes la amabi-

lidad de precisar al Canciller antes de la misma fecha, si una delegación vuestra desea presentarse en la sesión de Paris para presentar la candidatura de vuestra ciudad, en vista de permitimos fijar el día y la ora en que será recibida dicha delegación.

AVIS

à MM. les membres du C. I. O., aux Comités nationaux olympiques et aux Fédérations internationales

Les propositions que vous désiriez voir porter à l'ordre du jour des réunions olympiques de Paris en juin prochain doivent parvenir à la chancellerie du C. I. O. à Lausanne au plus tard le 1er mars prochain.

Quant aux propositions concernant les récompenses olympiques de 1955, MM. les membres du C. I. O. voudront bien faire parvenir leurs propositions éventuelles à la chancellerie au plus tard le 1er avril prochain. Elles devront être accompagnées de la documentation nécessaire justifiant la proposition.

A nos lecteurs

Conformément à une décision prise à la session d'Athènes en mai 1954, nous informons nos lecteurs que le Bulletin du C. I. O. paraîtra à l'avenir et dès cette année *quatre fois* par an, au lieu de *six* comme précédemment. Par contre son tirage sera augmenté et sa diffusion plus étendue que par le passé. Nous prions nos lecteurs de nous faire parvenir les adresses de personnes susceptibles de s'intéresser à recevoir notre périodique.

*

Nous serions heureux de recevoir de la part de nos abonnés le montant de 10 fr. suisses pour l'abonnement de 1955. A cet effet nous rappelons que MM. les membres du C. I. O., les comités nationaux olympiques, les fédérations internationales et nationales ainsi que la presse reçoivent le bulletin gratuitement.

NOTICE

to the Members of the I. O. C., to the Members of the National Olympic Committees and to the Members of the International Federations

The propositions which you intend to have cited as items on the Agenda of the Olympic Meetings which are to be held in Paris next June, must reach the Chancellery of the International Olympic Committee, at Lausanne, not later than the 1st of March 1955.

As far as the proposals dealing with the Olympic Awards for 1955 are concerned, the Members of the I. O. C. are kindly requested to forward their eventual suggestions to the Chancellery not later than the 1st of April 1955. They must be accompanied of the documentary proofs which justify the proposition.

Notice to our Readers

In compliance with an order passed by the Session of Athens in May 1954, we beg to inform our Readers that, in future, and entering into force this year, provision has been made for the Bulletin to appear only four times a year instead of six times as formerly. On the other hand, its circulation will be wider than in the past and its publication increased. We beg our Readers to kindly forward us the names and addresses of persons who may be interested and would like to receive our Publication.

*

We would be glad to receive from our subscribers the sum of 10 Swiss Francs, this being the amount of their subscription for the year 1955. To this end we wish to recall the fact that the members of the I. O. C. also those of the National Olympic Committees and the members of the International and National federations and the Press receive the Bulletin free of charge.

NOTA

para los Senores miembros del C. O. I., los Comités olímpicos nacionales y las Federaciones internacionales

Las proposiciones que Ustedes quisieran llevar al orden del día de las proximas reuniones olímpicas de junio en Paris, deben llegar a la chancilleria del C. O. I. en Lausanne, el proximo día 1ro de marzo a lo mas tarde.

En cuanto a las proposiciones relativas a las recompensas olímpicas de 1955, los Señores miembros del C. O. I. tendrán la amabilidad de dirigir sus eventuales proposiciones a la chancilleria para el día 1ro de abril de 1955 a lo mas tarde. Las proposiciones seran acompañadas de la documentación necesaria justificandolas.

Para nuestros lectores

Según la decisión tomada en la Sesión de Atenas de Mayo 1954, informamos nuestros lectores que el Boletín del C. O. I. se publicará a partir de este año, cuatro veces al año en vez de seis como antes. Pero se aumentará la tirada y se extenderá la difusión mas que por el pasado. Rogamos nuestros lectores manden a la dirección del Boletín las direcciones de personas que pudieran interesarse a nuestro periodico.

Seríamos tambien muy agradecidos a nuestros suscriptores si dichos pudiesen mandarnos la suma de Fr. suizos 10.— para cubrir el abono de 1955. Con este motivo, deseamos recordarles a nuestros lectores que los señores miembros del C. O. I., los Comités Olímpicos Nacionales, las Federaciones Internacionales asi como la prensa, reciban el boletín gratuitamente.